

„Ist nicht des Herrn Wort wie ein Feuer“

Recitativo final del nº 16 y aria nº 17 del oratorio *Elias* (F. Mendelssohn)

Recitativo

Greift die Propheten Baals, dass ihrer keiner entrinne,
[graɪft di: proˈfe:tən ba:ls das ˈi:rə ˈkaɪnə ɛntˈrɪnə]

führt sie hinab an den Bach und schlachtet sie daselbst!
[fy:rt zi: hɪˈnap an de:n bax unt ˈʃlaxtət zi: daˈzɛlpst]

Aria

Ist nicht des Herrn Wort wie ein Feuer
[ɪst nɪçt dɛs hɛrn vɔrt vi: aɪn ˈfɔɪə]

und wie ein Hammer, der Felsen zerschlägt?
[unt vi: aɪn ˈhame de:ə ˈfɛlzən tsɛəˈʃlɛ:kt]

Sein Wort ist wie ein Feuer und wie ein Hammer, der Felsen zerschlägt.
[zain vɔrt ɪst vi: aɪn ˈfɔɪə unt vi: aɪn ˈhame de:ə ˈfɛlzən tsɛəˈʃlɛ:kt]

Gott ist ein rechter Richter, und ein Gott, der täglich droht:
[gɔt ɪst aɪn ˈrɛçtə ˈrɪçtə unt aɪn gɔt de:ə ˈtɛ:klɪç dro:t]

Will man sich nicht bekehren, so hat er sein Schwert gewetzt,
[vɪl man zɪç nɪçt bəˈke:rən zo: hat e:ə zain ʃve:rt gəˈvɛtst]

und seinen Bogen gespannt und ziele!t!
[unt ˈzainən ˈbo:gən gəˈʃpant unt ˈtsi:lət]